

LA ORACION Y LA IGLESIA ANTE LOS MUERTOS

En los pueblos del antiguo paganismo se divinizaron el cadáver y la memoria de los hombres poderosos y grandes capitanes, que generalmente eran grandes por los regeros de sangre y humeantes ruinas que dejaban en pos de su triunfal carrera. En cambio, era abandonado sin honor ninguno el cadáver del pobre ó del esclavo.

En el cristianismo el ministro de los altares así debe atender los despojos y el humilde ataúd del pobre aldeano, como el soberbio mausoleo del potentado y del monarca.

El indigente del Evangelio, el que ha merecido nuestra indiferencia ó nuestro desprecio, el pobre andrajoso de quien apartamos nuestros ojos en medio del placer y de la opulencia, al exhalar su último suspiro se convierte repentinamente cosa sublime! en un ser sagrado y augusto para la Iglesia.

El racionalismo moderno, que ha hecho y hace esfuerzos inauditos para apoderarse en absoluto de la libertad y del pensamiento humano, que son las llaves de la vida, quiere apoderarse también de las llaves del sepulcro y de la muerte.

Pero el doctrinarismo, que pende como una espada de fuego sobre la sociedad que se aparta de las enseñanzas de la Iglesia, no sabe que el poder más formidable de la Religión está precisamente en las llaves de la muerte que tiene en sus augustas manos: con ellas, abre al pobre la urna del consuelo y la esperanza; cierra al soberbio potentado el arca de las orgías y de los placeres y convierte bruscamente, sin humanos respetos, en lágrimas, en debilidad y miseria todas las fastuosidades de la grandeza, de la vanidad y del poder.

Formidable poder de la Religión al pie de un sepulcro ó á la puerta de un Cementerio!... Ella nos obliga á inclinarnos, á pesar nuestro, ante los restos humanos, nivelados y confundidos con la llave de la muerte y trocando con harta frecuencia, lo que es más terrible todavía, la condicion oscura y miserable en un trono de resplandeciente gloria; y en llanto y horror sempiterno el orgullo del poderoso, que oprimía con infernal soberbia al hombre humilde y de pobre condicion.

Así, pues, el gran nombre, el democrático nombre de cristiano lo nivela todo en presencia de la muerte, sin que el orgullo y vanidad del más encumbrado pueda lograr de la Iglesia otra oracion, que la misma que ofrece por el pobre y humilde aldeano.

Pero cuanta aberracion hay en el mundo! La Iglesia hace solemnes funerales á los grandes de la tierra que debieran haber sido grandes por sus virtudes; mas los grandes y los ricos hacen honras á sus finados muchas veces por ostentacion y vanidad. Las músicas, los convives, los carros fúnebres, el brillante acompañamiento, la soberbia, la disipacion en el espíritu, la vanidad; todo se anna en derredor del féretro del poderoso para que la última manifestacion del orgullo humano sea digna del orgullo, de la impiedad y de la disipacion espiritual de el que en vida vivió alejado de la Religión y de sus profundos y sublimes misterios. Quiere honras no en el templo cristiano y al pie de la sagrada víctima, sino ante el mundo y la sociedad, tan disipada como los acompañantes y tan corrompida como los gusanos que hierven en el fondo del sepulcro.

En cambio los funerales del pobre van acompañados de la piedad, de las lágrimas y de la sencillez. Cuatro hijos del pueblo, precedidos del cura, vestido de blanco en medio de los lutos de la muerte, y seguido por unos hijos llorosos y por unos vecinos tan humildes como el difunto, conducen al hombre de los campos al interior del templo, en donde fué regenerado con las aguas purificantes del bautismo; recibe la última bendicion de aquel Dios-Hombre, que desde la Cruz le enseñó á llevar, con resignacion, el peso del sufrimiento; ábrese la fosa con las manos de sus hermanos de infortunio, y es sepultado en aquella tierra que regó tantas veces con el sudor de su frente, cumpliendo con el primer mandato de Dios.

Grandes y poderosos de la tierra... no suspendais, ante los despojos de ese obrero de la Humanidad, la mano del sacerdote, que bendice el cadáver del inofensivo hijo del pueblo!... ¡No arranqueis este último consuelo del corazón del infortunado y de los pobres hijos que acompañan á su padre, llenos de resignacion, á la última morada!... Dejad que el pueblo crea en Dios; dejad que vea en la muerte una

gloriosa transfiguracion; dejad que rece y lllore... porque si nó... el llanto se convertirá en fiereza; creará en sí mismo y en sus propias fuerzas y no temiendo á Dios, ni á la muerte, ni á la inmortalidad, romperá como cañas los cetros, en el desbordado campo de sus pasiones, derrumbará los tronos y disipará las grandezas humanas, como disipan al menudo polvo los vientos de tempestad.

¡Cuán admirables y cuán profundamente sociales son las oraciones de la Iglesia ante los despojos de la muerte y los restos del sepulcro!... Unas veces son exclamaciones de dolor, otras, gritos de esperanza: el difunto se queja, se regocija, tiembla, confía, gime y suplica.

—Venid, clama el coro de los sacerdotes, venid y adoremos la magestad de Aquél por quien todo vive.

—Venid, adorémosle, responde el pueblo.

—El dia en que exhalan su espíritu vuelven á su tierra, de donde son formados, y todos sus vanos pensamientos perecen.

—No os acordéis señor, dice el muerto, de los delitos de mi juventud, ni de mis ignorancias.

—El Santo de la Arabia interrumpe los llantos de David, con hondos y profundos suspiros. «Cesa Dios mío de afligirme, dice, porque mis días nada son... ¿quién es el hombre para que tú le engrandezcas? ¿Porqué ponas en el tu corazón?... Y si me buscare mañana no subsistirá.»

—El hombre, nacido de la mujer, vive poco tiempo y gime abrumado de miserias; huye como una sombra, que nunca permanece en el mismo estado.

De vez en cuando y ante la multitud aterrada, si es descreída; llorosa y llena de divino temor si es creyente y piadosa, el diálogo del sacerdote y del coro interrumpe la serie de los cánticos.

«El sacerdote. Mis días se han desvanecido como humo y hanse convertido mis huesos en polvo.»

«El coro. Mis días han declinado como la sombra.»

—¿Qué es la vida?... Un leve vapor.

—Mis días han declinado como la sombra.

—Los muertos duermen en el polvo.

—Ellos resucitarán; unos en la eterna gloria, otros en el sempiterno oprobio.

—Todos resucitarán, mas no como antes.

—Resucitarán.

A la comunión de la misa dice el sacerdote: «Dichosos aquellos que mueren en el Señor; descansan desde ahora de sus trabajos, porque sus buenas obras les siguen.»

Al levantar el ataúd la Iglesia llora con inconsolable llanto y entona el himno de los dolores y de las esperanzas. «Señor, yo clamo á tí del fondo del abismo; ¡lleguen á tí mis clamores!»

Cuando más pensativos y tranquilos están los fieles y despues de oír la historia de resurreccion de Lázaro, el coro, con tremenda energia y poderosa entonacion prorrumpe en estas terribles palabras: «Día de ira será el día del Juicio... Cuanto terror no ostentará en su iluminada frente el juez de Majestad... Patentes y manifestaciones se harán á todo el mundo las iniquidades de los hombres... En los libros de la vida y de la muerte han quedado escritas las obras buenas y el sello de la maldad.»

Al llevar el cadáver á la sepultura se vuelve á empezar el diálogo, *Qui dormiunt*. Duermen en el polvo; y responde el coro: «Resucitarán, resucitarán.»

Al colocar el cuerpo en el hoyo, fin de todas las vanidades mundanales, dice la Iglesia: «devolvemos la tierra á la tierra, la ceniza á la ceniza, el polvo al polvo.»

En fin, al tiempo de echar la tierra encima del cadáver exclama el sacerdote con las palabras del Apocalipsis: *oyóse una voz del cielo que decía; bienaventurados los muertos...*

Despues todos se retiran á sus casas: los hombres carnales y materialistas sin haber comprendido una sola palabra de tantos misterios y sublimes enseñanzas; los hombres creyentes, meditan en su corazón la palabra de Dios y ven, con sus ojos, que la muerte es el camino y no el término de nuestros destinos.

EL DIA DE DIFUNTOS

¿Qué dolor! ¿Qué afliccion! ¿Qué nuevo estrago la humanidad conturba, que así al cielo rompiendo la quietud del aire vago eleva con amargo desconsuelo la honda expresion de su profundo duelo?

¿Por quién esas campanas con fúnebre clamor que el alma apenas doblan llenando de tristeza y luto del ancho mundo la extension serena?

¿Llegó acaso, el momento señalado por Dios á esta terrena máquina deleznable para extinguir su curso y movimiento, y ese lamento universal resuena de la vida al romperse la cadena?

¿Sonó tal vez la hora tremenda y formidable en que de Adán la prole pecadora va á oír de Dios el juicio inapelable, y amedrentada se retuerce y llora, temiendo verse en la presencia santa cuya justicia y magestad le espanta?

No; que la raza humana, si culpable en brazos del impuro sensualismo llegó á verse proscrita y humillada, despues fué en el Jordan regenerada por las serenas aguas del bautismo.

Y desde aquel instante sublime y portentoso la humanidad dignificada avanza, guiada por el faro esplendoroso de la verdad, que muestra en lontananza, del *sumo bien*, el puerto luminoso.

¿A qué, pues, esos lúgubres tañidos de funeral tristeza? ¿esos crespones yacentos doloridos que llenan de pavor los corazones y hablan solo de muerte á los sentidos?

Calla y medita, la razon pausada oigo que grita en mi interior, en tanto, y con su voz callada así me dice: «Tan sentido llanto y esos acentos de dolor profundo, á la memoria de queridos seres dedica hoy triste y afligido el mundo.»

¡Honda tristeza y soledad que espantan! Doquier la vista atribulada encuentra fúnebres atributos, macilentos y pálidos semblantes, ojos que brotan silencioso llanto y dilatada, extensa caravana que marcha al solitario camposanto donde á su vez reposará mañana.

El huérfano, la viuda, el hijo amante, el amigo constante, cuantos con alma y corazón sencillos de amor y de amistad no profanaron las santas afecciones; cuantos con alma y corazón amaron, vedlos al pie de las marmóreas losas con ofrendas piadosas y elevando al Señor sus oraciones, por los que ya dejaron de este mar las corrientes procelosas.

¡Dichosos ellos! ¡ay! Tristes vosotros que aun de este valle el áspero camino cruzais librando la contienda ruda entre la fé y la duda, sin ver seguro el puerto de destino. Dichosos ellos, si, que indiferentes al placer y al dolor, ni les apena verse olvidados por aquellas gentes que gratitud eterna les juraron, ni por la esposa adúltera, sirena, que ciegos adoraron, ni por los cien amigos engañosos que de la infamia y la abyeccion libraron.

Miseros ¡ay! vosotros, los que vivis llevando en vuestros hombros la angustiosa carga de la vida más triste y más amarga cuanto mas en los años se va entrando! Miseros ¡ay! los que llorais perdidas las gratas ilusiones al dulce afecto del amor nacidas, en vuestros verdes juveniles años, cuando nuestra alma se despierta ufana y agena á dolorosos desengaños cree en el hoy, y espera en el mañana.

Miseros, si, porque vivis sufriendo de bárbaro dolor el dardo agudo... Mas no, dichosos, porque en Dios creyendo tenéis la fé por salvador escudo.

Fé, sublime virtud! por tí el anciano que solo, triste y achacoso llega de nuestra vida al término lejano puesta la vista en Dios cree y sosiega. La madre infortunada que vé muerte la luz de su alegría al aspirar, tras bárbara agonía, la prenda de su amor idolatrada... encuentra en tí consuelo y bálsamo á su herida porque tu la aseguras que en el cielo descansan los que sufren en la vida!

El huérfano inocente que falta de cariño y de sustento miró en torno pasar indiferente el mundo con su vario movimiento, en tí buscó su amparo y creyó y esperó y halló en la vida, el raudal del amor que nunca brota en el alma sensual y descreída!

¡Tristes de los que dudan y al franquear la linda misteriosa que separa la vida de la muerte, solo esperan hallar la estrecha fosa donde se pudre la materia inerte!

¡Destino incomprensible para el hombre! Nacer, crecer, amar; sentir altivo elevarse hasta Dios el pensamiento buscando la verdad; hallar las causas que regulan la vida y movimiento de todo lo existente y al final de ese mágica jornada por los grandiosos mundos de la idea que el mismo Dios con su destello alumbró, morir y hallar la nada en el recinto de la estrecha tumba.

¿Y para eso tan solo fué creado el hombre por su autor? ¡Oh, no! con vivas y penetrantes voces, todo, al hombre habla de un *mas allá*, término ansiado de los que solo en nuestra baja esfera la amarga copa del dolor bebieron,

y último asilo donde han de encontrar la mano justiciera los que á la fé y á la piedad extraños, hicieron de su vida torpe fuente de injusticias y pérfidos engaños.

¡Doblad, doblad campanas llenando los espacios de funerarios sonos y lúgubres tañidos, que llenen de pavor los corazones y hablen solo de muerte á los sentidos! Colgad, colgad, en tanto, sobre las tumbas frias de la piedad regadas por el llanto vuestras ofrendas piás.

Que yo uniendo mi acento del general quebranto al sentido y patético lamento, también elevo á Dios mi pensamiento y con dolor profundo modulo la plegaria que á la memoria de queridos seres dedica hoy triste y afligido el mundo.

E. Castañer.

Manila 31 Octubre 1887.

CEMENTERIO GENERAL DE PACO

En las *Memorias históricas y estadísticas de Filipinas* publicadas por don Rafael Diaz Arenas en el año de 1850, encontramos los siguientes datos:

«El cementerio de los españoles y tambien de los demás vecinos de Manila, Binondo, Santa Cruz etc. que quieren pagar una onza de oro que cuesta cada nicho, se halla situado en tierras de Paco y por ello le llaman así, no obstante que no pertenece á aquel pueblo.»

Este cementerio es redondo con barandillas y azotea corrida por encima de los nichos.

La situacion es á la izquierda del camino que dirige á Paco y como á la medianía de él. El pavimento está dividido en cuatro partes por dos calles enlosadas que se cruzan en ángulo recto formando una cruz, cuyos cuatro brazos terminan en otra calle circular que hay alrededor de los nichos, y los otros dos brazos en la puerta de entrada por un lado y por otro en la capilla.

Esta es de forma ovalada con una cúpula muy esbelta y una portada elegante. Las orillas de las calles están sembradas de arbustos y flores. Los cuadros se hallan divididos por 64 columnas del órden dórico á 9 entre una y otra y 32 por cada lado. Detrás de la capilla se halla el *Osario y Angelorum*.

Frente á la puerta del Campo-Santo pero al lado opuesto de la calle, se halla la casa en que vive el capellan pagado de los fondos de propios del Ayuntamiento, cuya Corporacion tiene en su dependencia el cementerio fabricado por ella despues de la epidemia de 1820: habiendo contribuido á la obra diversas Corporaciones.

En un opúsculo que tiene por título *Reintegro de regidores perpétuos 1815*, se dice así hablando del cementerio que entonces sin duda estaba en proyecto «Dígame el proyecto del cementerio actuado por el cabildo perpétuo en cuyos expedientes constan sus fatigas y desvelos, hasta hacer de linear y traer de España el plano traza de su ereccion.»

MEDITACION

Musa del dolor, mi acento con onda pena, te aclamo... Ven á mí... porque te llama, lloroso, mi pensamiento. Al profundo sentimiento de lo que fué el alma triste, dudando de lo que existe, del porvenir desespera... ¡Pobre alma que en su carrera á la nada se resiste!

Asombra al hombre mirar, tras del anhelo de sér, que á la postre ha de caer donde la nada ha de hallar... De la vida al resbalar la sombra oscura se espesa y al ver que el anhelo cesa en el afán que nos guía... ¡la existencia cae, sombría, en el fondo de la huesa!

Quizá en atrevido anhelo, sombra que en sus sueños toca el alma deliró loca con las venturas del cielo. Con amargo desconsuelo miró sola y angustiada de la materia alejada que un mismo nivel alcanza, la sombra de la esperanza con la sombra de la nada.

Tintas de gloria, fingir nos suele en la juventud, el armónico laud que hace el poeta gemir. Mas suele el puro reir, que, de la dicha al encanto, ambiciona tanto y tanto... al ver que es honda amargura lo que imaginó ventura, trocarse en amargo llanto.

Y yo no sé... si es dichoso el que al nacer su alegría morir la vio... La agonía es un sueño venturoso que siendo umbral del reposo las almas tristes aclaman y siempre anhelantes llaman temiendo que se lo roben... ¡Oh, siempre se muere joven aquel que los dioses aman!

¡Cuántas veces como ahora, cándido, encontrar soñé, la luz del sol que se fué en las tintas de la aurora.

¡Esperanza engañadora tras la que el alma se afana! ¿Por qué tras la sombra vana de un sér tan incierto voy...? ¿Tan seguro... como el hoy puedo tener el mañana?

Yo sé... ¡Más todo es misterio! Tiende la noche el capuz y la luna con la luz ilumina un cementerio... El paisaje grave y sério ¡qué dice á la humanidad? que en aquella soledad de que el hombre se precave suele encontrarse la clave que descifra la verdad.

Allí la humana pasion halla al terminar su empeño *que toda la vida es sueño y los sueños, sueños son*. ¿Adónde vas corazón? ¿Qué te lleva á delirar tanto y tanto, si has de hallar, tu carrera al ver vencida que es un sueño nuestra vida y la muerte... el despertar?

Y, aunque á comprender no acierta si goza el que está dormido, el alma siempre ha creído que sufre más quien despierta. ¡Ay! Siempre llama á la puerta con mano tirana y fuerte, escarnio vil de la suerte, la Parca y vence en su empeño. ¡A un sueño... sigue otro sueño y es el sueño de la muerte!

Aunque perdida la calma, nunca, el alma desvalida, ni al terminar esta vida, halla de la paz la palma, creyendo ó no, siga el alma su marcha hacia el porvenir y tras del corto vivir, si bien, su esencia, reporta, ¡qué le importa ó no le importa existir ó no existir!

Sin embargo, el corazón solloza al ver que se han ido los seres que él ha querido y, en su profunda emocion, llevado de su afliccion, alza su ferviente anhelo de las sombras de este suelo, de los cielos á la altura... ¡qué el hombre siempre procura hallar su afán en el cielo!

A.

Manila 31 octubre 1887.

PENINSULA

CARTA DEL CORRESPONSAL

Madrid, 22 de setiembre de 1887.

Sr. Director del DIARIO DE MANILA. Anoche se han recibido noticias de Cuba. Se han celebrado allí con toda tranquilidad las elecciones para diputados provinciales, obteniendo mayoría el partido de union constitucional y algunos puestos los autonomistas.

Rectifico lo que dije ayer en mi carta por mala española. El Gobierno no se ocupará hasta pasado el novenario de la muerte del señor Castro y Serrano, de proveer la Direccion de Hacienda del Ministerio de Ultramar que deja vacante. El señor Hoppe irá probablemente de ministro al Tribunal (seccion de cuentas de Cuba), acaso el señor Andrade (D. Olegario) á la Direccion de Hacienda de Ultramar y á la direccion del Tesoro el señor Alonso Castrillo.

Han sido remitidos al apostadero de Filipinas los certificados de aptitud para el servicio de torpedos, de los alféreces de navio D. Angel Varela Lahora, D. Nicolás Arias Saavedra, D. José M. Ristory y don Luciano de Madariaga.

Anuncia un periódico que en breve publicará la *Gaceta* un Real decreto creando escuelas de Comercio en Iloilo.

El Jurado entregará hoy las propuestas de premios de la Exposicion del Archipiélago. Se ha puesto á la venta el catálogo del certamen. Es muy voluminoso y va acompañado de un hermoso mapa de esas Islas.

Es posible, al decir de la prensa, que al cesar en su mando el general Terrero se le conceda una distincion honorífica, para significarle el aprecio del Gobierno por la campaña que las tropas españolas acaban de hacer, bajo su direccion, en el Sur.

La situacion general política es la misma de ayer.

La corte continúa en San Sebastian, pero la Reina no ha reanudado todavía sus baños. Cuando S. M. abandone la ciudad, ésta la hará una despedida fastuosa.

La desanimacion de los círculos y la carencia absoluta de impresiones y noticias nuevas, me obligan á ser parco en este alcance.

Lo importante del día para Filipinas es la inauguracion del pueblito de Santiago, acontecimiento cuya reseña se envía á parte.

Las noticias recibidas de Marruecos hacen constar que el hijo del Sultan, despues de la partida de éste para Mequinez, marchó un ejército de cuatro mil *askaris* y un buen contingente de *Kabilas*, para cobrar los impuestos atrasados en las tribus de Zaers Haabah.

La percepcion de estos impuestos se hacia difícilmente y el príncipe exigió que cada día se le presentaran provisiones por valor de mil pesetas.

Esta medida, que era ejecutada por los *Caidés*, provocó una rebelion de las tribus que he citado antes, las cuales han cortado toda clase de comunicaciones con Rabat. Esta rebelion ha tomado tal importancia que el Gobernador de Rabat ha colocado



pelotones de soldados en todas las puertas de la ciudad, con orden expresa de hacer fuego sobre cualquiera persona que intente salir.

El príncipe se dispone para atacar a los rebeldes, y el Sultan volverá probablemente de Mequinez, para castigar al mismo a los revoltosos.

La Comisión de la Academia de Medicina encargada de examinar el estado mental de Galsote, presentará su informe en los primeros días de Octubre.

Ayer hubo un ligero temblor de tierra en Málaga, que produjo mucho pánico. No han ocurrido accidentes de importancia.

Hasta mañana.—X.

LA EXPOSICION FILIPINA

(De nuestro corresponsal especial.)

Inauguración del pueblo de Santiago.—Bendición de la visita.—La plática del Obispo.—El sermón tagalo.—Misa solemne.—Instalación de la sección de industria.—Inconvenientes.—Una pagoda.

Cuando a las diez de la mañana se apinaba un público distinguido debajo del toldo de *saualé* que precede a la visita del moderno pueblo de Santiago, llegó el señor Sancha, Obispo de Madrid y a poco empezó la ceremonia de bendición en presencia de varios sacerdotes y religiosos de las misiones de Filipinas.

Asistían al acto el subsecretario de Ultramar, señor Rodríguez, los directores de dicho departamento y varios oficiales, la colonia filipina que está al cuidado de Ortoyoste, las indígenas de la tabacalera, la Comisaría régia, el comité ejecutivo, representantes de la prensa é infinidad de personas que han residido en esas Islas.

La sección de Guardia civil de la Exposición, custodiaba la entrada de la visita: el altar mayor de ésta se hallaba sencillamente adornado y el pavimento cubierto de alfombra y esterilla. A un lado, un sillón cubierto por un dosel rojo estaba destinado al señor Obispo.

Después de la bendición de la visita, nuestro Prelado el señor Sancha pronunció una plática muy discreta. Después de elogiar por sus virtudes a la Reina Regente, de dedicar un expresivo recuerdo a la memoria de Alfonso XII, su discurso fué una glorificación del país filipino, de la sencillez y lealtad de sus habitantes, de la riqueza de su suelo, de las ventajas de la Exposición y del progreso en general cuando se hermana con la religión.

«En una época, decía el señor Obispo, en que hay verdadera fiebre de adquisición de colonias, en unos tiempos en que las naciones se apresuran a plantar sus banderas en cualquier peñón perdido en la inmensidad de los mares, sería verdaderamente inexplicable que España que posee tan vastos y hermosos territorios ultramarinos, no apresurase su desarrollo y engrandecimiento, necesario, para la ventura general del país.»

En párrafos elocuentes, el sabio Prelado trazó un himno magnífico de nuestras glorias religiosas en la Océania é hizo una pintura muy exacta del poderío colonial de las naciones de Europa.

La opinión general es que el señor Sancha ha estado oportunismo, siendo de lamentar que no pudiese concurrir al acto el señor Balaguer, Ministro de Ultramar, por hallarse indisponible.

El M. R. P. Agustino Fr. Agapito Aparicio, ocupó más tarde la cátedra del Espíritu Santo, elogiando el espectáculo que hoy ofrecía aquel paraje, agrupándose en la Corte de España la representación en razas y productos de nuestro querido Archipiélago. El nombre de Santiago con que se bautizó el nuevo pueblo, es un tributo rendido al Santo Apóstol por cuya intercesión y ayuda pudo España vencer al islamismo. El pueblo filipino es de los más libres y felices de la tierra. Hé aquí la síntesis de la breve oración del que fué digno párroco de Taal.

Tras de este oxórdio en castellano, dirigió otro muy sentido en tagalo á la colonia filipina.

La función religiosa fué solemne. Ofició el santo sacrificio el R. P. Diaz, acompañado de otros religiosos y la capilla de la catedral interpretó á conciencia una misa muy notable.

La banda de música de ingenieros ejecutó al alzar la marcha real y después escogidas piezas.

Concluida la ceremonia, el señor Obispo repartió algunos rosarios á la colonia indígena y á las señoras que se hallaban en el pequeño templo.

En verdad que no parecía sino que nos encontráramos en algún santuario de una provincia filipina. Todo era propio para que nos creyésemos transportados á Filipinas, las casas de caña y nipa, los toldos y tapancos, los farolillos y los arcos, la misma modesta iglesia, los indios é igorrotos.

A las doce quedaba bendito el pueblo y templo, y consagrado éste con la primera misa que en todos dejó impresión gratísima.

Los concurrentes pasaron al palacio de cristal, donde se está instalando la sección de industria; el lago hubo que desaguarlo para corregir algunas filtraciones, y la copiosa luz que entra por los infinitos vidrios se está atenuando con toldos y ramaje.

Dentro de ocho días, el local quedará perfectamente decorado.

Al pasear por el parque, flotaba sobre el bello estanque de la Exposición una pagoda.

Las fiestas que los igorrotos preparaban para esta tarde habrán sido deslucidas porque á las cinco, hora en que escribo, llovizna.

Desde la inauguración del certámen, ningún acto ha sido tan característico, conmovedor y poético, como el de esta mañana.

CLAUDIO.

Madrid, 22 de setiembre—57.

EXTRANJERO

NOTICIAS DE CHINA

Hong-Kong, 25 octubre.

En Haiphong el 11 del actual, el vapor de ruedas *Tonquin* dedicado al tráfico del río, voló por explosión de la caldera.

Se calcula en mas de sesenta personas el número de muertos é heridos.

Este desastre ha causado gran sensación en todos los puertos de China.

El virrey Li-Hung-Chang ha notificado al Tsung-lid Yamen (consejo Imperial) haberse desechado el proyecto de empréstito de Mitkiewicz, que había sido además rechazado por decreto imperial.

El primer cargamento de rails de acero para el ferrocarril de Taku á Tientsin llegó en el vapor *Uppingham*. Las traviesas de madera están llegando también del Japon en grandes cantidades.

El segundo cargamento que es considerable se espera en el *Gulf of Aden*, hermoso vapor de 3.500 toneladas que hace ahora su primer viaje.

El río *Amarillo* se ha desbordado en gran extensión inundando el país en Honan, Shantung y Chihli llegando hasta Anhui. Las desgracias personales son muchas; numerosas ciudades y aldeas han sido destruidas y es incalculable el daño causado.

Se dice que el *Huang-ho* tiende á volver á su antiguo cauce que había abandonado por completo, desde su desbordamiento en 1837. El gobierno chino está muy alarmado, tanto más cuanto que no tiene medios para remediar tanto estrago.

El consejo de Estado en Pekin, donde ahora se ventilan los asuntos extranjeros, se compone de doce miembros todos ellos oficiales de categoría y experiencia y algunos dotados de grande inteligencia.

Las tardanzas, vacilaciones, contradicciones y falta de unidad de acción y de política que distinguen á este alto cuerpo, se dice que tienen por origen el que apesar de componerse dicho Consejo de doce personas, no se puede nunca conseguir que se reúnan más de tres en cualquier ocasión. Así que se hace preciso que estos tres vayan ver á los nueve restantes y entren en nuevas explicaciones, referencias, etc., etc., dadas con más ó menos exactitud; y de aquí que al ver sus resultados encontremos tardanza excesiva, vacilación y falta de coherencia.

TELEGRAMAS

Paris, 12 de octubre.

Se ha dictado auto de prisión contra Mr. Daulau, senador, comprometido en el negocio de la venta de condecoraciones.

Paris, 16.

En la nueva organización de la Union Indo-China, la dirección del interior de la Cochinchina será suprimida.

Paris, 18.

El periódico oficial publica los decretos constituyendo la Union de los países de la Indo-China.

La administración de los países colocados bajo el protectorado de Francia: Tonquin, Annam y Camboja se reunen con la administración de la Cochinchina.

Las Cámaras están convocadas en sesión extraordinaria para el 27 de octubre corriente.

VARIIDADES

MADRID Á PIÉ

(De nuestro corresponsal.)

El uniforme de los cocheros.—El precio de la carne.—Vigilia perpetua.—Toros, toreros y torerías.—La campaña teatral.—Alabarderos y reventadores.—Petacas de piel humana y otras extravagancias.—Amores de Sainete.—Pintar con los pies.—¿Qué es un reportero?

Esta vez tengo que empezar el *Madrid á pié*, hablando precisamente del Madrid que anda en coche.

No me refiero á los caballeros ó señoras particulares que usan vehículo propio ó alquilado; me refiero á los automotores de los carruajes de plaza que se hallan á la sazón preocupados con una orden gubernativa, por la que se dispone usen uniforme, á partir del 1.º de octubre próximo.

En todas partes cuecen habas. Aunque en Madrid los carruajes públicos no suelen estar tan deteriorados ni ofrecer el desagradable aspecto, advertido frecuentemente en los de Manila, no faltan coches viejos y deslucidos y, sobre todo, abundan los cocheros con graso y remendado traje.

La Administración desea ejercer la tutela de estos industriales y les ha prevenido ya, que no pueda tolerar por más tiempo la anarquía que se observa en su indumentaria.

Pero aquí, como en esa capital, la pasividad cocherial triunfará de todas las previsiones de la autoridad como ha reunido cien veces.

No es nuevo el plan de uniformar á los aurigas. Se ha intentado en otras ocasiones, siempre con poco éxito. Los interesados se proveen de una librea de percalina, adquirida en la guardarropa de cualquier teatro y Madrid aparece en pleno carnaval.

Poco á poco vuelven los cocheros á sus harapos de siempre y la autoridad se olvida de todo, hasta que las censuras de algún periódico producen un nuevo arrechuchó.

Y vamos viviendo. Verdaderamente qué librea, por sufrida que fuese podría resistir las campañas de esos cocheros que hacen del pescante lecho y hasta comedor?

Una apuesta: ¿á qué á la vuelta de tres meses están los *directores de simones y manuelas* lo mismo que están hoy en que aún no ha empezado á regir el uso del uniforme?

Ayer oí decir á un cochero asturiano.—Ya que el Gobierno quiere disfrazarnos de mamarrachos, podía regalarnos los trajes. ¡Qué dichosos son los caballos que no necesitan sastre!

En todas las provincias que se dedican á la cria de ganado vacuno, la carne de vaca se vende á un precio infimo.

En Madrid tienen las carnes el mismo valor en el mercado que cuando andaban por las nubes.

Los tabajeros se han puesto de acuerdo para mantener la antigua carestía. El público debía á su vez formar una liga, declarando de vigilia todos los días del año. Veríamos entonces quien llevaba el gato al agua.

¿Gato he dicho? Es la única carne que se cotiza barata.

El domingo último se ha suspendido la

corrida de toros, porque á última hora los veterinarios rechazaron como defectuosos cuatro bichos.

Por milagro no hubo una revolución y si los ánimos de los aficionados se calmaron pronto, fué debido á que la corrida se anunció para el día siguiente.

¡Un domingo sin toros en pleno setiembre! Digo si la cosa era grave.

Hay en Madrid muchísimos ciudadanos para quienes la suspensión de una corrida de toros tiene más importancia que la suspensión de las garantías constitucionales.

Puesto á hablar de toros, hablemos también de los toreros.

Mazzantini vuelve este invierno á Méjico, á pesar de los contratiempos que allí le han ocurrido el año último.

—Dame pan y llámame tonto—dirá el diestro—y se resignará con paciencia á sufrir las genialidades de aquel pueblo, con tal de percibir el sobresueldo de Ultramar, que no es flojo por cada corrida.

En la Península tenemos ahora trabajando con gran éxito en los circos taurinos una compañía de niños andaluces que dan la hora.

Capean y metan los bichos que es una maravilla estos diestros precoces de doce y trece años, y han salido muchas veces de las plazas en hombros de sus admiradores.

Cuando tengan veinte años, habrán despedido ya muchas ganaderías y serán archiverteranos en el arte de Cúchares.

Esta generación torera, recién salida de las faldas maternas parece asegurar ya la descendencia de los astros que se eclipsan como Lagartijo y Frasuelo.

¿No se proponen en Francia formar con los niños de la escuela batallones liliputienses, con objeto de que desde la más tierna edad comience la afición al militarismo?

Propongo que á la vez que á deletrear y á hacer palotes, se enseñe á los niños españoles en las escuelas, un curso de tauromaquia.

Este proyecto tiene sus peligros. Los bebés comenzarían por torear á sus maestros.

Entramos en el periodo de las inauguraciones teatrales. Este año la zarzuela lo absorbe casi todo: zarzuela en el teatro del mismo nombre, zarzuela en Eslava, zarzuela en Apolo, zarzuela en Variedades...

El público quiere música ligera, y el que esté, por ejemplo, por los dramas pesados, tiene que visitar á Novedades, donde se representarán obras dramáticas casi tan largas como las tagalas.

La comedia tendrá su asilo en el coliseo que lleva aquella denominación y el juguete cómico y chispeante se acoge como siempre al teatro de Lara.

En el Español Vico y Calvo entretendrán á los espectadores con el repertorio de Echegaray y Zorrilla, y no faltarán estrenos de obras de nuestros primeros dramaturgos.

La campaña teatral será fecunda, si se ha de creer á los empresarios que organizan su ejército de alabarderos.

Contra esa legión ha creado el público intransigente, otra de no menores arranques: la de los reventadores.

Son el optimismo y el pesimismo en lucha. Si las empresas no pretendiesen salvar toda clase de engendros con el apoyo de la *claque*, el público no se defendería, exagerando la defensa.

Si es cierto lo que dicen de Francia, respecto á las profanaciones de que ha sido objeto el cadáver del criminal Pranzini, había que creer que nuestros vecinos han perdido la chaveta.

Asegúrase que parte de la piel de aquel desgraciado ha sido vendida, y que han seguido la misma suerte algunos de sus dientes.

De la primera se han hecho petacas, y los segundos figuran como dijes inapreciables.

Sería eso el colmo de la extravagancia y de la falta de respeto á los muertos.

Verán Vds. si algún industrial explota la impresionabilidad francesa, anunciando hasta la venta de botones hechos con los huesos de la última víctima de la guillotina.

No se puede tener notoriedad ni en un sentido ni en otro, porque ni después de muerto le dejan á uno en paz.

Refiere la prensa que una joven muy agraciada que se fugó noches pasadas de Ciudad Real de casa de sus padres, fué encontrada á los pocos días encerrada en un armario en casa de su novio.

Pasaba la niña el día dentro de aquel mueble y solo por la noche, cuando sus futuros suegros se dedicaban al descanso, le era permitido respirar el aire libre en compañía de su enamorado doncel.

¡Si cuando una mujer quiere á un hombre lo soporta todo con gusto!

El suceso tiene algo de sainete y aunque no conocemos el desenlace, lo probable es que cuando el papá del novio haya ido á sacar ropa del armario, hallase á la reclusa y... *tableau*.

¡Oh amor contrabandista!

La proximidad del otoño licencia las compañías ecuestres de los circos madrileños, que este año no han debido realizar tan pingües ganancias como otros, á causa del excesivo calor, causa de la despoblación de la villa y corte.

Entre las notabilidades que se han exhibido, figuraba Mr. Henaud un artista manco que pintaba paisajes y marinas con los pies, en nueve minutos y á la vista del público.

Era de ver la rapidez con que manejaba los pinceles y llenaba la tela de trazos seguros é inspirados.

Puede ser que á los indios, familiarizados con el manejo de los pies hasta para recoger objetos del suelo, les fué fácil dárles la misma aplicación que Mr. Henaud.

Estoy seguro de que el pobre invalido escribiría como poeta, es decir, con elegancia y corrección, de forma que nadie podría decir, para deprimir su trabajo, sino para enaltecerlo aquello de:

—Está escrito con los pies.

Digase lo que se quiera, el *reporter* moderno es, de la clase de periodistas, el más privilegiado.

Viajan por cuenta de las empresas del respectivo periódico con todo lujo y comodidad y son objeto de las mayores atenciones.

Una compañía de ferrocarriles de Vizcaya ha puesto un tren especial á disposición del *reporter* de *La correspondencia* señor Peris Mencheta.

En las fiestas reales, tienen siempre estos obreros perseguidores de noticias un puesto preferente: en todos los espectáculos se les designa un asiento de primera fila.

Se les obsequia... porque se los teme. A una señora anciana le preguntaba su hija, una criatura preciosa de doce años.

—Mamá, ¿qué es un *reporter*?
—El que hace repertorios, esto es, calendarios.

No le falta razón á la vieja; muchas veces los hacen.

CLAUDIO.

Madrid, 22 de setiembre de 1887.

PRENSA DE MANILA

Filosofías administrativas titula *La Océania* su editorial de ayer, varios susillos, telegramas y crónica local completan el número. La hoja suplemento trae varios artículos literarios y críticos.

La *Opinion* se ocupa en su editorial de *La vagancia, una historia del gran mundo* y las noticias locales terminan el número de ayer.

La hoja suplemento trae bonitos grabados y trabajos literarios.

El *Comercio* trae la carta de su corresponsal *Moham* de Madrid con las noticias de España de la mala francesa, concluyendo el número con los telegramas y noticias locales.

CRÓNICA

La banda del regimiento infantería *Joló* núm. 6, ejecutará esta tarde y noche en el paseo de la Luneta, de 6 y 1/2 á 8, las piezas siguientes:

- 1.º Paso-doble.
- 2.º *Corona de Flores*, Schotichs.—Bousquet.
- 3.º *Au revoir*, mazurka.—Waldteufeld.
- 4.º *Antifaz*, danza.—E. Juarranz.
- 5.º *Final 1.º de Un ballo in maschera*.—Verdi.
- 6.º *Princesa Luisa*, valse.—Strauss.

GACETA

La de ayer no contiene ninguna disposición de carácter general.

La de hoy trae lo siguiente: Cuatro Reales órdenes del Ministerio de Ultramar concernientes al movimiento del personal ya conocido de nuestros lectores.

Anuncio del Gobierno civil de esta provincia avisando que el día tres del actual se venderán en pública subasta en el tribunal de Muntinlupa, siete carabaos y tres crias procedentes de abandono.

Presidencia de la Administración Central de Loterías, autorizando á don Silvano Arante, vecino del arrabal de Binondo, para rifar un reloj de oro y varias alhajas del mismo metal en combinación con el sorteo de Lotería, que ha de celebrarse el próximo diciembre.

Aviso de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento anunciando el vencimiento del arriendo de los nichos del Cementerio general de Paco, donde se hallan depositados los restos de don Bonifacio Mañalac, doña Josefa Ramirez, don Vicente Gloria, don Juan José de Alónaga y don Juae Grijalba de Ruibamba, por si desean los interesados verificar la renovación del anismo.

RESOLUCIONES OFICIALES

GUERRA.

Se ha dispuesto venga á esta plaza, en comisión del servicio, el alférez del tercer Tercio de la Guardia civil don Eduardo Moreno.

Se ha dispuesto se haga cargo de la fiscalía de causas de la Capitanía general, el señor coronel teniente coronel de infantería don Miguel Espina.

Se ha cursado al Ministerio de la Guerra la instancia del teniente de infantería don Andrés Alcañiz, en suplica de ocho meses de licencia por enfermo para la Península, la que ha sido anticipada por el Excmo. señor Capitan general de estas Islas.

Se ha participado á Capitanía general que el alférez de la Guardia civil veterana don Delfin del Rey, ha renunciado á la licencia que por enfermo tenía concedida.

Se ha cursado á Capitanía general la instancia del sargento segundo europeo del regimiento infantería núm. 4, Sixto Remigio, en suplica de pasar á la Guardia civil veterana, Carabineros y Guardia civil.

Ha sido destinado á la Secretaría del Gobierno P. M. de Mindanao, nuestro querido amigo y colaborador don Angel Selma Cordero.

En la noche del domingo falleció el teniente del regimiento peninsular de Artillería señor Hermida, víctima de una breve pero aguda enfermedad, motivada segun hemos oido decir por antiguas heridas que recibió en la campaña del Norte.

Ayer fué conducido su cadáver al cementerio de Paco, con los honores de ordenanza.

El señor Hermida deja una viuda y un hijo sumidos en el mayor desconsuelo. Les acompañamos en su sentimiento.

Como habíamos anunciado ayer á las cuatro de la tarde se reunió en casa del señor Chuidian la Junta directiva del Jockey-Club. Desde luego acordaron dar tres carreras si el estado de fondos de la sociedad lo permitía despues de efectuadas éstas, dar una tercera.

Se señaló para la primera, los días 13, 14 y 15 de enero.

Se nombró á los señores Barnes, Warner y Cabañas para la redacción del programa de las primeras y segundas.

Se acordó también hacer la medicion de las distancias con arreglo al sistema métrico.

Por último se determinó volverse á reunir el sábado para aprobar el programa que la comision nombrada presente.

Anteayer se repartió el núm. 20 del *Boletín oficial del Ejército de Filipinas*, correspondiente al 30 de octubre.

COMPARACIONES

No querido colega de la calle Real, de ninguna manera hemos querido defender á los que suelen traernos á cada paso al ejemplo de Australia y otros colonias de clima templado, para deplorar el atraso de Filipinas. Bien claramente nos hemos expresado diciendo que semejantes comparaciones no creíamos pudieran ocurrirle á nadie.

Y como ejemplo de comparaciones que podían y debían hacerse citamos al *Perak* y *Quedah* en Malaca y al *Deli* en Sumatra, poniendo á estos países en paragon con el Sur de Mindanao, archipiélago de Joló y la Paragua.

Dice el colega respecto á esto que nos entenderemos examinando ciertas cosas más despacio.

¡Vaya si nos entenderemos!

Sin embargo principia por no aceptar la comparación. Pide en primer término que eliminemos al *Deli*. No tenemos inconveniente en eliminarlo.

En cuanto á *Perak* y *Quedah* nos pide sus progresos en estos últimos años.

En este concepto le diremos que desde 1876 en que el gobernador de los Estrechos Sir William Jervois pacificó á *Perak*, *Selangor* y *Sungei Ujong* y los puso bajo el dominio de Inglaterra, los progresos han sido manifiestos, debidos más que á nada á la prudente conducta é ilustrada administración de su sucesor Sir Frederick Weld.

La paz y el órden más completo reinan allí; habiéndose establecido gran número de haciendas ó plantaciones de azúcar, pimienta, café y otros productos, y habiéndose aumentado considerablemente la población por la inmigración de la India y China, que fué necesaria establecer no para sustituir á la raza indígena si no por que el país estaba muy despoblado; y esto que en su principio preocupó á los ingleses hoy es cosa resuelta con dichas inmigraciones.

Basta leer los artículos que está publicando en el *Strait Times* de Singapur T. J. Keaughan con el título de *Un paseo por la península de Malaca* para hacerse cargo de los progresos allí realizados.

Respecto al *Achim*, en Sumatra debemos decir que dicho país no se ha desarrollado tan aprisa como los Estados de Malaca, sobre todo en su parte oriental, pero en el resto también se han establecido plantaciones y gran parte de sus terrenos han sido puestos en producción, pero allí como en Malaca sucedió, tropiezan con la falta de brazos y por eso el Gobierno holandés está ahora en tratos con el de Inglaterra para promover en el *Achim* la inmigración indostana.

Conseguido ésto el desarrollo de la producción caminará de prisa.

Si querido colega bajo cualquier aspecto que V. lo considere aquellos países adquiridos y pacificados hace muy pocos años, en su explotación y en su dominio están muy por encima de nuestros resultados en el Sur del Archipiélago, donde nunca nos hemos preocupado de la conquista política.

¿No cree el colega que merece la pena el estudio de esta cuestión?

¿Comprende ahora el valor de las comparaciones?

El día 29 de octubre pasó por Suez el vapor-correo *Isla de Luzon* que salió de Barcelona el 21, con dirección á nuestro puerto.

Dado el andar de este buque debemos esperarle del 20 al 21 del presente mes.

Ayer á medio día se rompió una de las tablas del puente de la *Quinta*, sin que á ningún alma caritativa se le ocurriera poner una piedra ú otra señal cualquiera indicando el peligro.

Urge la reparación para evitar un accidente desgraciado.

Por el vapor *Meinam* llegado ayer de Saigon, solo hemos recibido la carta de uno de nuestros corresponsales que hoy publicamos. Es de suponer que en el *España* venga toda la correspondencia de la mala oficial intermedia que han conducido las Mensajerías francesas.

Nos dicen de Camarines Sur que mucho tendría que agradecer aquella provincia al Excmo. Sr. Director general de Administración civil, si en su visita á algunas del Archipiélago visitara también aquella, y estudiando las causas de su deplorable decadencia, pusiera remedio al fatal estado de los caminos y puentes que son la vida de los pueblos civilizados.

RIO Y FONDEADERO DE BAHÍA

El domingo por la mañana salió el vapor *Tayuman* de las obras del puerto para Mariveles llevando á su bordo al Excmo. señor Director de Administración civil y distinguida familia, señorita de Moltó y señores Borregon, Baranda, Moron y otras varias personas.

Dicho buque regresó á Manila á las diez de la noche.

Las noches del sábado y domingo han sido detenidas por los celadores de guardia diez individuos y dos mujeres por caer de documentos.

Anoche se aprehendieron dos individuos indocumentados y otro por no tener la luz reglamentaria en su embarcación.

También han sido detenidos en el gazapon un hombre y una mujer que maltrataron á otra mujer abordo de un casco.

Ayer se sacó á flote la banca que cargada de piedras se fué á pique junto al puente de España.

Del bergantín goleta *Progreso* desembarca el patron don Escolástico Domingo y en su lugar embarca don Fabian Villarruel.

Ayer tarde se dió entrada á la goleta de guerra portuguesa *Tajo* del porte de tres cañones y cien caballos de fuerza procedente de Labuan.

La barca *Pepita* ha concluido de cargar el carbon que debe conducir á Carolinas.

Ayer tarde se echó abajo el palo, que para servicio de vigia tenían los práct

El vapor *Rómulo*, que llegó ayer a teatener de Albay y escalas, trajo los siguientes pasajeros: don Oscar Ullmann; don Carlos Aznar; don Martín Borja, y varios a proa.

El *Gravina*, que llegó ayer mañana de Leite y Samar: don José Arisaca; don Felipe de Leon, y varios a proa.

El *Meinam*, que llegó ayer mañana de Saigon: don Manuel Torrecilla; don John Adolf Wolb; don Adolf Meier; don Francisco Van Camp, y don A. Domoulin.

El *Don Juan*, que llegó ayer mañana de Carolinas y Marianas: don Carlos Cerón; don José Cuadras; Epifanio Rojo; Ramon Coronas; Diego García; Luciano Lopez; Joaquín de Leon Guerrero; Hermenegildo Gutierrez; Esteban Buenaventura; Otto Ruebers; Jorge Bowkers; N. Agos, y dos presidiarios cumplidos.

A 5368 asciende el total de reses sacrificadas en el matadero de Manila durante el mes de octubre para el consumo público, siendo de dicho número 62 de ganado lanar, 3355 de cerdo y 1951 vacuno.

De las 1951 reses de ganado vacuno consumidas 436 eran procedentes de la provincia de Batangas; 739 de Tayabas, 157 de Pangasinan, 457 de Masbate, 118 de Nueva Ecija, 9 de Cagayan y 25 de Zambales.

Hemos tenido el gusto de saludar al señor don J. F. Cuadra, individuo de la Comisión de la Flora, que acaba de llegar de Marianas, a donde fué para hacer estudios y colecciones de la flora de aquellas islas, el cual nos ha dicho que solo ha podido desempeñar su cometido en la isla de Guajan de donde trae una colección muy completa, no habiendo podido hacerlo en las otras de aquel Archipiélago por no haber comunicaciones.

ARZOBISPADO DE MANILA

Circular a los Párrocos del Arzobispado de Manila y de las Sufragáneas de Nueva Segovia y Nueva Cáceres.

Habiendo elevado a nuestra autoridad respetuosa consulta algunos Párrocos de este Arzobispado acerca del modo en que debe entenderse y practicarse la Circular de la Dirección general de Administración civil fecha 18 del corriente dirigida a los Gobernadores de provincias y distritos, en la que se trata de exéquias, conducción de cadáveres y cementerios; en uso de nuestras atribuciones como Prelado Diocesano, debemos manifestar, de acuerdo con la expresada Dirección, que lo único que prohíbe la referida Circular es depositar los cadáveres en las Iglesias y la pública exhibición de los mismos; y que en lo referente a funerales, no siendo el ánimo del Excmo. Sr. Director de Administración civil oponerse en lo más mínimo a los usos y dogmas de la Iglesia Católica, según expresamente lo dice; y como no podía menos de esperarse, en su declaratoria oficial de 24 de este mismo mes, no prohíbe la antigua y religiosa costumbre general en estas Islas y tan en armonía con la disciplina de la Iglesia, de llevar a los cadáveres al templo para recibir allí la bendición del sacerdote según las preces del Ritual Romano.

Las exéquias solemnes también pueden celebrarse, no estando el cadáver en el medio de la Iglesia a la vista del público, sino colocado, donde sea posible, en una capilla retirada o sitio apartado, convenientemente ventilado en que no tengan acceso de entrar los fieles, aunque sea arreglada provisionalmente, y en ella con todo el respeto debido deberá estar el ataud fuera de la vista del público, para desde allí ser conducido al cementerio.

Ordenamos también que los cadáveres estén en la Iglesia el menor tiempo posible; que no se lleven descubiertos; que inmediatamente después de concluidos los funerales ya rezados ya solemnes, se conduzcan al campo-santo con el mayor decoro; y que donde los cementerios se hallen dentro de poblado, si los fondos de las iglesias lo permiten, se tomen las medidas necesarias para cerrarlos y trasladarlos a lugar más conveniente y que no perjudique a la salud pública; advirtiéndole a aquellos Párrocos que juzgen necesaria la indicada traslación en cumplimiento de esta nuestra Circular nos lo avisen anticipadamente, para resolver lo que procediere.

Es cuanto tenemos que comunicar a V. R. para que con todo el celo que le distingue cuide de su más exacto cumplimiento.

Dios guarde V. R. muchos años. Manila 28 de octubre de 1887.

Fr. Pedro, Arzobispo.
Por mandato de S. E. I. el Arzobispo a mí Sr. Luis Remedios, Secretario.

R. Cura Párroco de . . .

Como ya dijimos, el domingo obsequió nuestro querido amigo el coronel de Artillería don Enrique Hore a la oficialidad del regimiento a pasar un día de campo en la linda quinta de Guadalupe.

A las tres de la tarde salieron los expedicionarios y regresaron a las siete de la noche después de pasar un rato muy agradable.

El comandante capitán del cuerpo señor Villamor recitó varias composiciones poéticas suyas que fueron muy aplaudidas.

La dolencia que desde hace algún tiempo aqueja al magistrado de la Audiencia de Cebú Excmo. Sr. D. Francisco de Iriarte, le ha obligado a solicitar su cesantía para poder dedicarse exclusivamente a procurar el restablecimiento de su quebrantada salud.

Desearnos de todas veras su pronto alivio.

Pasado mañana jueves tomará posesión del Juzgado de Tondo el señor don Ramon Alvarez Soto, habiendo sido destinado el señor Soriano que desempeñaba éste al de Ilocos Sur.

A las ocho de la mañana de ayer se presentó el Excmo. señor Intendente general de Hacienda, acompañado del señor Inspector de Obras públicas, en la Aduana de esta capital, para visitar las obras que acaban de verificarse en aquel edificio.

Muy cumplido salió el señor Gonzalez Luna de los trabajos efectuados, habiendo dispuesto que se coloque una cubierta en la parte del muelle en frente del registro.

En la visita hecha al lazareto de Mariwales por el Excmo. Sr. Director general de Administración civil, pudo este cerciorarse

de la necesidad que existe de reformar aquel establecimiento, intentando, según tenemos entendido, emplazarlo en sitio más sano dentro de aquel puerto.

SUCESOS VARIOS

A disposición del señor Juez de Quiapo han sido remitidos por la Veterana dos individuos que robaron varias botellas en la Botica inglesa.

Al Hospital de San Juan de Dios fué conducido para su curación Agustín Almarino, mordido por un perro, propiedad de Silvestre Teodoro.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado correspondiente.

Por promover una acalorada reyerta en la vía pública, han sido entregados a disposición de la autoridad judicial un indio y un chino, el último de los cuales resultó herido levemente, siendo curado de su herida en el Hospital de San Juan de Dios.

En el arrabal de Tondo, fué detenido y entregado al juez de paz de aquel distrito un cochero que atropelló a una niña.

A disposición del señor Juez de Binondo fueron remitidos seis individuos que mataban el tiempo jugando a la capona.

Un chino que guiaba un carro y que cayó al suelo víctima de un accidente fué trasladado al Hospital de S. Juan de Dios donde se le prestó la necesaria asistencia.

Por infracciones a diferentes bandos de policía, han sido detenidos 22 individuos.

Entre once y doce de la noche del domingo se produjo una pequeña alarma en la calle de Quiotan del arrabal de Santa Cruz, a causa del sobresalto y susto que se apoderó de una familia extranjera que habita en dicha calle, al ver caer víctima de un accidente a una de sus hijas.

A los gritos dados por los padres de la joven acudieron los Veteranos y algunos vecinos, y poco después un facultativo que devolvió la tranquilidad a los padres de la joven, prestando a esta los auxilios necesarios.

En el pueblo de Buhí de la provincia de Camarines Sur fueron aprehendidos por la Guardia civil el día 19 del pasado, cinco individuos que promovieron un fuerte escándalo y acalorada riña.

El día 13 del mismo mes fueron sorprendidos en Sorsogon (Albay) dos partidas de monte, habiendo sido entregados a la autoridad los nueve jugadores que las formaban.

En el pueblo de Iriga (Camarines Sur) fué también aprehendido por la Guardia civil el día 15 del pasado, un individuo que estaba mandado capturar por la autoridad judicial.

MARIANAS

En carta de Agaña de fecha 24 de octubre recibida por el *Don Juan*, nos dicen que el Gobernador de aquellas islas don Enrique Solano se ha captado las simpatías de aquellos habitantes, tanto por sus condiciones de carácter como por promover con interés cuanto pueda contribuir a su bienestar.

Desde luego ha establecido dicho señor el alumbrado público en Agaña, así como dotado de arboleda las calles, haciendo un bonito jardín en la plaza.

El día 31 de julio dedicado a San Ignacio de Loyola se inauguró la iglesia, que ha estado hasta ahora cerrada por hallarse en composición. Se celebró una gran fiesta religiosa bendiciendo el templo el M. R. P. Fr. Aniceto Ibañez.

El 15 del pasado día de Santa Teresa, para felicitar los días a la señora del Gobernador, se reunieron gran número de sus amigos en la casa real, siendo obsequiados con la proverbial esplendidez, que distingue a los señores de Solano.

NO SEÑOR

No, señor Selma: no aspiro al combate literario y prueba de ello es, que desde el momento en que V. así lo cree, me apresuro a desvanecer su error confesándole que me retiro a mis modestos lares, con el sentimiento de no haber podido convencerle, de que muchos de esos presbiteros y reverendos han podido ser notabilidades, sin tener en cuenta que sobre su conciencia pesaba el delito de ser españoles, crimen más que suficiente para que los extranjeros no se acuerden de ellos y los que estudien esos libros consideren (sin intención por supuesto) despreciable todo lo que huele a ibero, sin avergonzarse de desconocerlos porque han conocido todos los de allende el Pirene.

Dúleme también que el señor Selma, antes mártir que confesor, me invite a que convirtamos las columnas del periódico, en catálogos de nombres propios que no han de darnos honra ni provecho, puesto que no faltará malicioso lector que le atribuya todo a copia.

Mas, si lo dicho por su buen amigo don Lorenzo Bardon, por su distinguido profesor don Marcelino Menéndez Pelayo y por el eminente don Juan Valera no ha tenido nada de particular, mucho me temo (y no se hiera la susceptibilidad de mi ilustrado contrincante) que lo que nos venga a relatar el señor Selma, guiado por el mejor de los deseos, consista en lo que ya hace mucho, muchísimo tiempo, vienen publicando, revistas y periódicos, a menos que dicho señor pretenda tener la exclusiva.

No ofendan al señor Selma mis palabras: ya vé que le cedo el puesto y le admito que dude de la notabilidad de los traductores que le cité y que con honrada franqueza confiesa no haber leído.

Yo en cambio no quisé más que rogarle la admisión de alguno de ellos entre sus libros de consulta para ver si podían medirse con los génes del helenismo.

¿Cómo ha de ser!

Estamos condenados a no producir más que miseros traductores y rapsodistas.

Creo el señor Selma que al hacer punto por mi parte en esta polémica, siento la pobreza de mi ingenio que no ha podido hacerle leer algún libro en castellano.

Un suscriptor.

ESTUDIOS SOBRE EL HELENISMO

Hace pocos días, que el señor don Angel Selma Cordero publicó en el DIARIO DE MANILA, un bien escrito artículo titulado *Recuerdos de Grecia*. Lo bueno siempre agrada; y en este concepto, el trabajo del señor Selma, me agradó mucho por dos razones: la primera, por la forma en que está redactado; la segunda, por tratarse de un país tan rico en recuerdos históricos de todo género.

La lectura concienzuda y detenida que de tal artículo hice, así como de otros, que sobre el mismo tema han visto la luz en el DIARIO, me permite hoy, hacer un pequeño juicio, si no del trabajo en su forma literaria, de las ideas que en el mismo se contienen.

Puesto que el señor Selma posee condiciones de escritor y de polemista, y tiene buena base en sus conocimientos literarios, cae de lleno en el campo de la crítica; cuando, como en la ocasión presente acontece, defiende en buena forma y con buen estilo, una mala causa.

Se ha suscitado una discusión en el DIARIO DE MANILA, acerca de si en España se sostiene o no se sostiene, la afición a los estudios sobre Grecia.

El señor Selma, afirma rotundamente que no. Un suscriptor del DIARIO, que me es completamente desconocido, pero que desde luego se comprende no ser la primera vez que se dedica a los escarceos literarios, contradice la anterior afirmación, y dá a España un puesto distinguido entre las naciones que rinden culto a la hermosa civilización helénica.

Ambos señores, en defensas de sus respectivas tesis, citan bastantes nombres helenistas notables, tanto nacionales como extranjeros.

No pienso discutir en este terreno. Entiendo que las comparaciones son siempre odiosas; porque en último término, que las obras extranjeras sean mejores o peores que las de nuestra patria, no supone más, sino que la providencia ha dotado a unos autores de mayor talento y más clara inteligencia, que a otros.

En esa cita común de nombres que han hecho ambos contendientes, yo podría apartar también mi pequeña parcela de helenistas españoles; si pequeño en su número no así en su calidad.

Y las citas siguientes, son traducciones casi todas ellas de los clásicos griegos, preferidos incomprensiblemente, tanto por el señor Selma, como por *Un suscriptor*, aun cuando este hace la salvedad de que no éita más nombres, por no cansar a los lectores.

Tales obras son: Las vidas paralelas, de *Plutarco*, por Saiz Romanillos; Historia de la entrada de Cyro el Menor en el Asia y de la retirada de los diez mil, por *Xenofonte*; La *Cyropedia* ó Historia de Cyro el Mayor por *Xenofonte*, ambas traducidas por don Diego Gracian; Historia de las expediciones de Alejandro, de *Arriano*, por don Federico Maráibar Zamarrá; los nueve libros de la Historia de *Herodoto de Halicarnaso*, por el padre Bartolomé.

Yo voy a combatir el trabajo del señor Selma, en otro orden de consideraciones. Desde luego, la tesis de que en nuestra patria apenas hay un helenista cuyo nombre pueda figurar al lado de tantos hombres eminentes como Alemania, Francia é Inglaterra, muestran orgullosas a las naciones de Europa; queda completamente rebatida por *Un suscriptor*.

Caja el señor Selma los libros cuyos autores le hemos citado, léalos con detención, como se deben leer obras de tanto valer; y diga luego en conciencia, si nuestra Patria sale mal librada en lo que a estos estudios se refiere.

Pero haga el exámen comparativo como debe hacerse; oponiendo argumentos contra argumentos, comparando un estilo con otro, criticando una forma de exposición, cuando no esté ajustada a los preceptos de la literatura; alabe otra cuando vea bellezas dignas de alabanza; y en este trabajo serio y concienzudo, habremos de seguirle muchos, yo el primero, con gran agrado y notable satisfacción.

Pero cr a ingenuamente, que no pueda satisfacerse hoy, la sola cita de muchos autores; que aunque no dudo un momento que los conozca todos, dado el número considerable de ellos, la variedad de lenguas en que están escritas sus obras, y los pocos años que cuenta el señor Selma, el conocimiento que tenga de esas obras tiene que ser muy ligero.

Y ocurreme a mí preguntar al señor Selma Cordero; ¿cómo es que siendo tan aficionado a todo lo que con Grecia tiene referencia, no ha aprendido la lengua griega?

Entiendo yo que esto le hubiera valido mucho; porque hubiera podido conocer los historiadores, los literatos, los legisladores helénicos, estudiando sus obras en la propia fuente en que se escribieron, sin dejar de saborear las muchas bellezas que se pierden en toda traducción; además se hubiera ahorrado el trabajo impropio de tener necesidad de aprender el francés, el inglés, el latín, el alemán y el holandés; porque a juzgar por su último artículo, conoce los propios textos extranjeros. Y, por qué, si los hubiese estudiado por traducciones españolas, esos traductores eran ya helenistas pertenecientes a nuestra patria; y ¡si solo conociera las obras dichas por el forro ó por referencia, no hubiera afirmado como afirma, que su texto es mejor que el de las obras españolas.

Tengo por tanto la seguridad, de que el señor Selma conoce las repetidas obras por sus textos originales.

Seguendo el exámen del trabajo del señor Selma Cordero, leo estos párrafos: «Porqué nuestra Patria yace en esa apatía, ya que tantos ingenios se derrochan en inmundos y torpes escarceos literarios?»

«Otra fuera la situación literaria de nuestra España, formándose un gusto clásico, que impidiera a escritorzuelos, lanzarse desnodadamente a la publicidad, sin más títulos que su ignorancia ni más mérito que su descaro, y así gime y se avergüenza la musa castellana débilmente sostenida por el dulcísimo Zorrilla y el inspirado Núñez de Arce.»

Muy bien, señor Selma, muy bien; así se escribe; esa es la forma de criticar a los malos escritores. Debo dar a V., y bien sabe Dios con cuanto gusto lo hago, toda la gloria que se merece en este punto; que justo y natural es, alabar las cosas buenas, de la persona a quien se censura lo malo. Si así no fuera, esta crítica estaría

desposeída de una de las principales condiciones que debe tener toda crítica literaria, la imparcialidad.

Siento muy mucho, que el terreno de las alabanzas haya tenido que ser tan limitado; pero fuerza es continuar el exámen de su trabajo.

Supone el señor Selma, que en el extranjero es donde vive el helenismo, porque en España, apenas hay centros donde pueda aprenderse la hermosa lengua griega, teniendo que valernos de autores que por tabla nos dan a conocer los tesoros que encierra Grecia.

Muy injusto es en esto con nuestra Patria. Todos los autores que le he citado, han traducido directamente del griego, que conocían muy bien; tanto y con tal perfección, que a juzgar por lo que han dicho reputados críticos, muchas traducciones españolas han conservado bellezas del texto griego, que se habían perdido en las traducciones alemanas é inglesas.

¿Será esto causa de que nuestros traductores eran más competentes en el conocimiento del griego, que los traductores extranjeros? ¿Será debido a mayor excelencia de nuestra rica y melodiosa habla, que permite expresar con claridad, hermosas imágenes que escapan a los duros idiomas anglosajones?

Cuestión es esta que yo no he de ventilar. Para el caso presente basta saber, que el amante de la civilización helénica, que quiera empapar bien de sus tesoros científicos y literarios, no necesita salir de los límites de la lengua patria.

Y vamos al último punto censurable, del trabajo del señor Selma Cordero.

Copio el párrafo que dice: «Solo así puede decirse que una nación tiene aficiones a lo culto, a lo grande y lo sublime; en nuestra Patria desgraciadamente la política, anula muchas disposiciones y avasalla espíritus elevados, que diéranle más lustre y más gloria a la humanidad, dedicándose a lo útil, a lo bello y a lo verdaderamente provechoso.»

¿Cómo se conoce que es V. un helenista de corazón, para quien después de Grecia no existe nada en el mundo!

Solo así se explican afirmaciones como las que hace en su trabajo.

Para el señor Selma, los estudios helénicos son más útiles, más bellos y más provechosos, que los estudios políticos.

Lo de más bellos, desde luego se lo concedo; la literatura siempre es más amena que las ciencias sociológicas. Pero en lo que no estamos conformes es en que sean más útiles y más provechosos.

Los estudios helénicos como todos los estudios puramente científicos y literarios tienen su vida propia en los Ateneos y en las Academias. Ora consultando las fuentes en las Bibliotecas, ora escuchando la palabra de los sabios en las conferencias y disertaciones; el helenismo vive en España; y no vive retonzo ó débil como acabado de nacer; ni tampoco viejo y caduco cual si estuviera próximo a sucumbir. Vive fuerte y robusto; con todas sus facultades perfectamente desarrolladas, y con conciencia plena de su misión y de su valer.

Pero querer usurpar al campo de la política, las inteligencias que se dedican a la gubernación del Estado, no daría muy buenos frutos a nuestra Patria.

Hoy la vida práctica tiene necesidades imperiosas que es preciso atender, y dudo yo mucho que la resolución de los importantes problemas económicos, jurídicos y sociales que a cada paso se desarrollan en la vida de los pueblos, pudiera tener efecto con traducciones griegas, que cuando más, satisfacen necesidades del espíritu y de la inteligencia ávida de poseer el mayor número posible de conocimientos.

Los hombres de Estado, los políticos, los legisladores, tienen necesidad de regular la vida económica de las naciones; garantizar la seguridad individual; poner trabas a la comisión de los delitos por medio de la imposición de las penas; ensanchar la esfera de acción del comercio; regimentar la Administración; dar al hombre los derechos naturales que le corresponden, y que son anteriores y superiores a toda ley; clasificar la familia y la personalidad civil del hombre; los derechos de adquirir y disponer de sus bienes; y mil problemas, que como los apuntados ligeramente, forman la vida de un pueblo, y le ponen en las hermosas sendas del progreso.

Para todo eso, que no puede ser más útil ni más provechoso, de lo que en sí es, no hay necesidad de estudiar literatura griega, ni conocer sus clásicos; y si, en cambio, hay que estudiar mucho: Economía política, derecho penal, derecho mercantil, derecho político, derecho administrativo, derecho civil, derecho internacional, etc.

La Grecia es la cuna de la civilización. En ese punto estamos conformes. Pero las investigaciones históricas han ido trayendo los acontecimientos antiguos a las épocas presentes, y de este libro desenvolvimiento de la humanidad a través del mundo, se han ido formando, a la par que las necesidades de los pueblos, las ciencias que habían de regular esas mismas necesidades; cuando se iba desarrollando el gusto a lo bello, se iban formando las artes, para encauzar ese gusto estético; y cuando se verificaban las grandes hecatombes de sangre con que unos pueblos a otros se disputaban el predominio del mundo, nacían los poetas que inmortalizaban en egregias composiciones los acontecimientos que narraban; y luego la retórica y la poética, iban formando su gusto y sus preceptos de esas mismas composiciones. Surgieron importantes transformaciones religiosas, y a la par nacieron las ciencias teológicas y filosóficas.

De toda la serie de hechos acaecidos en el mundo se ha formado la moderna civilización, en la cual, lo mismo han entrado como componentes los acontecimientos modernos, que los acaecidos en el antiguo Oriente, en la Grecia, en Roma, en la Edad Media. Solo así, la civilización actual puede apellidarse perfecta y completa, para el presente momento histórico.

Y todas estas consideraciones a que me ha conducido el trabajo del señor Selma Cordero, desearé pesen en su ánimo sereno é imparcial, como debe pesar siempre la sana crítica.

Yo leo con mucho gusto sus trabajos; porque aparte de que son buenos, están escritos por un condiscipulo y amigo a quien aprecio en lo que vale.

Signa el señor Selma sus trabajos sobre Grecia, que en ello dará contentamiento a muchos.

Manila y octubre 1887.

EMILIO BRAVO.

CRÓNICA DE SOCIEDAD

CARRERAS DE CINTAS.

En el fresco arrabal de la Ermita donde hoy reside una distinguida familia; la del conocido abogado don Baldomero de Hazañas, se pensó días pasados por su bella hija Consuelito, de acuerdo con mi buen amigo don Rafael del Pan, organizar una bonita diversion, cuyo campo de operaciones fuese la playa en el trozo que se divisa desde las ventanas de la casa en que viven los señores de Hazañas.

Y como cuando una niña hermosa se propone algo, lo consigue, para Consuelo no hubo obstáculos: quiso que hubiesen carreras de cintas y las hubo.

Las amiguitas de la inspiradora del juego, contribuyeron con vistosas cintas; varios jóvenes se ofrecieron a disputarse tan valiosos galardones y llegó el domingo, día señalado para las carreras.

Equivocados no pocos por una noticia del DIARIO que señaló en días anteriores la plaza (I) como lugar del torneo, fuimos allí y al encontrarnos todo tan en silencio y sin visos de diversion alguna dudamos que fuera cierta: gracias a unas complacientes vecinas, supimos que era en la playa donde iba a tener lugar la competencia hípica y allí acudimos.

Ya estaban todos en sus puestos; del Pan, Alonso, Perez de Castro, Ordoñez, Caraves, Jackson y Serra. Dos postes colocados a conveniente distancia, mostraban el premio a los combatientes: en una espaciosa tribuna divisé desde la playa donde no estábamos pocos, a las señoras y señoritas de Fernandez Giner, Massi, Mucio, Franco, Castillo, del Pan, Valledor, Nalda, Gomez, Saco del Valle, Goñi, Moratinos, Bores y no sé si algunas más, que en animada conversación con infinidad de caballeros, dedicaban al propio tiempo *in mente*, sus cintas a quienes desearían que las cogiesen.

Dá la señal el señor Rufasta (hijo) y comienzan los ginetes a lucir su habilidad en el caballo y su puntería en la anilla.

Todos se lucen; ninguno se marcha huérfano de premio; pero es preciso conceder al César lo que es del César. Evaristo Perez de Castro fué el vencedor en la liza.

A la oración próximamente concluyó tan entretenida fiesta y se retiraron las familias sumamente agradecidas a la amabilidad de los señores y señorita de Hazañas.

Athos.

(I) Casas de los cajistas: yo puse playa (Nota del Reporter.)

Ha fallecido el día 30 del presente mes de octubre.

Sus hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amigos y conocidos se sirvan tenerla presente en sus oraciones.

Binondo 31 de octubre 1887.

DOÑA CIRILA M. TUASON.
VIUDA DE LEGARDA.

OFICIAL

SECCION RELIGIOSA

MARTES LA FIESTA DE TODOS LOS SANTOS.—San Pedro del Barco, cf.—Stas. Maria la Esclava, Crenia y Juliana, mrs.

Esta tarde y todo el día de mañana hay I. P. aplicable a los difuntos, para los que, confesados y comulgados, oren en su Parroquia por la intencion del Sumo Pontífice.

MIERCOLES (*) La Conmemoración de los fieles difuntos.—San Victorino, ob.—Sta. Eustoquia, virgen y mártir.

CULTOS FÚNEBRES
Y SOLEMNE NOVENARIO.

que la Comunidad de RR. PP. Agustinos de esta capital, en union de algunas devotas y piadosas Señoras, tributa anualmente en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio en la Iglesia de su Orden.

DÍA DE TODOS LOS SANTOS.

Por la tarde a las cinco en punto, dará principio el oficio de difuntos a toda orquesta; al que seguirá la novena, *Cantares* cantados y Sermon, concluyéndose el acto religioso en el Decenario, Letanía y un responso a grande orquesta.

Así se hará todas las tardes hasta el día 9, en que habrá por la noche posesion de difuntos por el clero, después de dada la Bendición papal en el Púlpito.

Predicarán los PP. siguientes:

Día 1.º M. R. P. Fr. Baldomero Real.
Día 2.º » » » » Isidoro Prada.
Día 3.º » » » » Juan Martín.
Día 4.º » » » » Leocadio Sanchez.
Día 5.º » » » » Baldomero Real.
Día 6.º » » » » Lisario Villanueva.
Día 7.º » » » » Miguel Coto.
Día 8.º » » » » Miguel Roscales.
Día 9.º » » » » Salvador Font.

Todos los días de la novena, habrá además por la mañana misa solemne a las ocho, y después de ella, se leerá una breve consideración sobre la pasión de Nro. Señor y su Santísima Madre, con las oraciones de San Gregorio y el ofrecimiento, concluyendo con un responso cantando a toda orquesta.

Con muchas las indulgencias que se ganan en todos los referidos días, las que se pueden aplicar por las Benditas Almas del Purgatorio.

R. I. P.

MILITAR

Servicio de la plaza para el día 1.º de noviembre de 1887.

Parada, los cuerpos de la guarnición.—Vigilancia, los mismos.—Jefe de día, el comandante don Victor Diaz.

De imaginaria, otro, don Leoncio Iruetagoiena. Hospital y provisiones, Cuadro de reemplazo.—Conocimiento de sacate, Artillería.—Paseo de enfermos, Artillería.—Música en la Luneta de 6 1/2 a 8 de la noche, núm. 6.—Idem en el Malecon de 5 1/2 a 7 1/2, núm. 7.

De orden del Excmo. Sr. General Gobernador. El coronel teniente coronel, Sargento mayor, interino, José Prego.

GOBIERNO MILITAR DE LA PLAZA DE MANILA.
Manila, 31 de octubre de 1887.
Desde el día de hoy la entrada de carruaje para la plaza será por la puerta de Parian y la salida por la de Isabel II.

ADVERTENCIA

Se ruega a los Señores Suscritores al **DIARIO DE MANILA**, en provincias, que tengan cuentas pendientes con los que suscriben, hasta fin de junio próximo pasado, se sirvan hacerlas efectivas a nuestros corresponsales, en el más breve plazo posible, para evitar los perjuicios que en otro caso pudieran seguirseles.

Manila 29 de octubre de 1887.

Ramirez y Giraudier,
en liquidacion.

BUQUES

Vapores de la Compañía Trasatlántica

(antes A. Lopez y Comp.)

REPRESENTADA POR LA

Compañía general de tabacos de Filipinas.

El vapor-correo ISLA DE MINDANAO.

Capitan don Gerónimo Gallana.

Saldará el 14 de noviembre próximo a las nueve de la mañana para Liverpool y Barcelona, con escalas en Valencia, Cartagena, Gádiz, Vigo y Coruña. El registro se cerrará el día 11.

Admite carga y pasaje. El equipaje se recogerá el día 13, desde las ocho de la mañana hasta las tres de la tarde, en el Contraregistro de la antigua Aduana, previa presentación del billete de pasaje, y el buque rechazará todo bulto que no vaya por dicho conducto.

Desde dos horas antes de la salida, estará en el pantalán de los vapores de Gavite uno para conducir el pasaje a bordo, estando prohibido el embarque el día anterior.

Se admiten seguros sobre embarque en el mismo vapor.

Administración, Goiti, 11.

VAPOR-CORREO MINDANAO.

Saldará para los puertos de Subic, Sual, San Fernando, Cagayan, Currimao y Aparri, el miércoles 2 de noviembre, a las cinco de la tarde, regresando por las mismas escalas.

Admite carga y pasaje
Aldecoa y C.^a

VAPOR-CORREO RÓMULUS.

Saldará en viaje por para los puertos de Batangas, Laguinanoc, Pasacao, Donsol, Sorsogon, Legaspi y Tabaco, el miércoles 2 de noviembre a las cinco de la tarde, regresando por las escalas de costumbre.

Admite carga y pasaje
Aldecoa y Comp.

VAPOR-CORREO FRANCISCO REYES.

Saldará para Iloilo, Zamboanga, Isabela de Basilan, Joló, Siasi, Tataan, Bongao, Cottabato, Pollok, Glau, Mati y Davao, el miércoles 2 de noviembre a las cinco de la tarde, regresando por las mismas escalas menos Joló, Siasi, Tataan, Bongao, Glau y Mati.

Admite carga y pasaje
José Reyes.

VAPOR-CORREO CHURRUCÁ.

Saldará para Rombon, Cebu, Catbalogan, Tacloban, Cabalian, Surigao, Camiguin, Cagayan de Misamis, Maribojoc, Bais é Iloilo, el miércoles 2 de noviembre a las diez de la mañana.

Admite carga y pasaje
Larrinaga y Echeita.

PARA TAYABAS.

Saldará el vapor Bacolod, para Lucena y escalas, el martes 1.º de noviembre, a las once de la mañana.

Para carga y pasaje, al capitán abordo.

Inchausti y C.^a

VAPOR GRAVINA.

Saldará para Catbalogan y Tacloban, el jueves 3 de noviembre.

Admite carga y pasaje
José Reyes.

VAPOR LUZON.

Saldará para Tacloban y Carigara, el sábado 5 de noviembre.

Admite carga y pasaje
J. Reyes.

VAPOR DIAMANTE.

Saldará para Hong-kong y Emuy, el jueves 3 de noviembre a las cuatro de la tarde.

Para carga y pasaje, acúdase a Warner, Blodgett y C.^a

VAPOR VISAYAS.

Se espera dentro de breves días y saldrá para Cuyo, Puerto Princesa, Balabac, Joló, Cottabato y Zamboanga, a la mayor brevedad.

Admite carga y pasaje
B. G. Tan-Auco.

VAPOR DON JUAN.

Saldará para Hong-kong y Emuy, el día 5 del actual a las cuatro de la tarde.

Admite carga y pasaje
F. L. Roxas.

PARA ILOILO.

El vapor Butuan, saldrá para dicho punto, el sábado 5 de noviembre.

Para carga y pasaje, acúdase a Macleod y Comp.

PARA CEBU.

El vapor *Aeolus*, saldrá para dicho punto, dentro de breves días.

Para carga y pasaje, acúdase a Macleod y Comp.

VAPOR BILBAO N.º 2.

Saldará para Palanoc y Tacloban, el miércoles 2 de noviembre a las cuatro de la tarde.

Admite carga y pasaje
B. G. Tan-Auco.

AVISOS

A LOS PASAJEROS DEL ISLA DE MINDANAO.

Se ruega a la persona que por equivocación se haya llevado un caban no perteneciente a su equipaje y si lo ha abierto habrá encontrado ropa blanca con las iniciales R. G. A. T. y E. T., se sirva dar aviso a su dueño: Urdueta 3.

AVISO

En esta fecha ha ingresado como socio de los que suscriben don Luis Pedreño girando esta casa bajo la razón social de «Sans Codina y Pedreño»

Manila 1.º de noviembre de 1887.

Sans y Codina.

EL SR. D. ADOLFO KUENZLE,

ha sido autorizado en esta fecha, para firmar por procuración de nuestra razón social.

Manila 1.º de noviembre de 1887.

Hollmann y C.^a

DON MANUEL MARTINEZ DE VELASCO,

TENIENTE CORONEL PRIMER JEFE DEL REGIMIENTO INFANTERIA, MANILA N.º 7.

Hace saber: que autorizado por el Excmo. Sr. General Subinspector del arma, para la adquisición de 862 vainas de bayoneta, se convoca a una pública licitación que tendrá lugar el día 3 del próximo noviembre a las siete de la mañana en el Cuartel de Banderas del cuartel de la Luneta ante la Junta económica del Cuerpo y bajo mi presidencia, con arreglo al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Oficina del Detall todos los días no feriados.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitantes presentar con anticipación sus proposiciones en pliego cerrado acompañado del talon de garantía y del documento que acredite su aptitud legal para contratar.

Manuel Martinez de Velasco.

MODELO DE PROPOSICION.

Don vecino de enterado del anuncio y pliego de condiciones para la construcción y entrega de 862 vainas de bayoneta, se comprometo a ejecutar dicho servicio con la rebaja de un (. . .) por ciento.

Y para que sea válida esta proposición acompaña el correspondiente talon del depósito de garantía exigido en la condición cuarta del pliego.

2 Fecha y firma del proponente

Enfermedades DE LOS OJOS.

El Doctor Biada,

Médico Oculista del Hospital civil de San Juan de Dios.

Recibe en su GABINETE OFTALMOLOGICO de 7 a 10 y 3 a 5.

EXCLUSIVAMENTE se dedica a las enfermedades de la vista.

22—REAL—22. md10

Anuncio.

El Sr. D. W. Westgarth Thomson, de nuestra casa de Cebu, ha sido autorizado para usar de nuestra firma, por procuración, en todos nuestros negocios.

Manila 27 de octubre de 1887.

Smith Bell y C.^a

AVISO.

La Asociación de la Marina Mercante de estas islas, se convoca en Junta general extraordinaria hoy martes 1.º de noviembre próximo a las ocho de la noche, para tratar de asuntos concernientes a la misma.

ALQUILERES

SE ALQUILA

las casas números 84 y 91 de la calle Real de Sampaloc, con gran rebaja en los alquileres; daran razon en la núm. 38 de la misma calle.

SE ALQUILA

la espaciosa y bien situada casa, en la calle de Alix núm. 12, Sampaloc, de su precio daran razon en la misma, ó en la n.º 69, de la misma calle.

Fonda de la Campana

GOITI 3—SANTA CRUZ.

(donde estuvo el Suizo.)

Magníficas habitaciones que se alquilan con todo servicio a precios módicos.

SE ALQUILAN

dos grandes camarines, una casa situada en el callejon de San Agustín y otra en la calle General Solano, núm. 24, los altos de la casa panadería núm. 10, de Quiotán y el gran almacén que ocuparon los Sres. Chofre y Compañía, en la Escolta, se arrienda todo ó en partes; daran razon S. Miguel, General Solano, núm. 22. 4n

SE ALQUILA

la casa calle de Salazar núm. 11, Trozo, en San Sebastian calle de Cárcer n.º 1, daran razon. jsom

POR 20 PESOS

Se alquila los altos de la casa calle de San Gerónimo n.º 12, Quiapo, en San Sebastian calle de Cárcer n.º 1, daran razon. Omjs

Compras y ventas

Café de la Campana

GOITI 3—SANTA CRUZ.

(donde estuvo el Suizo.)

Completo surtido de toda clase de bebidas de las mejores marcas en plaza: Gran variación de refrescos y sorbetes a un real la copa.

¡¡¡OJO!!! Constante surtido de barquillos para satisfacer pedidos a tres reales ciento. 3;

La Castellana.

ESCOLTA N.º 37.

Acaba de despachar de la Aduana: **Ginebra en tarros de barro.**

Id. AH. H. Dos Anclas y Aromática.

Vino DEU en medias pipas y cuarterolas.

Turrones de las siguientes clases. Alicante, avellana, yema, frutas, limon, jijona, mazapan, guirache, almendra, etc., etc.

Frutas cristalizadas, peladillas finas, almendra cruda, almendra tostada, avellanas, pasas de la nueva cosecha, salchichon de Vich etc., etc. 4

Café del Recreo.

Para hoy martes 1.º de noviembre 1887

Potaje de garbanzos.

Arroz con pichones.

Menudo a la andaluza.

Menestra con ternera.

Bacalao a la catalana.

Cabrillo con guisantes.

Capon en galantina.

Pescado al gallego.

Chuletas con patatas salteadas.

MARTILLO DE GENATO Y COMPAÑIA.

Cumpliendo con lo dispuesto por el Juzgado del Distrito de Binondo, en auto de fecha 1.º del actual y con intervención del actuario, venderemos en pública almoneda la tercera parte de intereses de la Fábrica de Jarica en Santamesa, perteneciente a la razón social quebrada Peele Hubbell y Compañía, bajo el tipo de pesos 10,320.08.

La almoneda tendrá lugar el día 9 de noviembre próximo a las diez de su mañana, en los altos de la casa núm. 3, de la calle del Carenero, arrabal de Binondo. 9,16,23,30,1.º,6,9 Genato y C.^a

LICOR del R. P. A. KERMANN

F. CAZANOVE

COCAO MANDARINA CURASAO

ANISETE MOKA MOKA-KINA

DEPOSITO EN CASA DE D. JACOB Z. BEL.

D. FÈVRE

Thessier-Fèvre

VENHO Y SUCESOR

F. 104, calle de la Moneda, París.

Llama la atención de los Ss. Farmacéuticos, Drogueros y Comerciantes de los generos de París sobre su aparato sifónico y los otros para hacer agua de seltz, coláctar, limonada, vinos espumosos llamados de Champagne, etc.

Exigiese la Marca de Fábrica

CASA DE FORTAZA Fundada en 1845.

DESCUBRIMIENTO

NO MAS ASMA

POLVO CLÉRY — Se vende en todas partes

PECTORAL DE ANACARDITA

Reconocido en todas partes como la mejor preparación pectoral que se conoce para el alivio inmediato y completa curación de todo caso de

Pulmonía,

Asma, Croup,

Dolor del Pecho,

Tos, Mal de Garganta,

Espantos de Sangre y Tisis.

MEZCLADO CON EL

ACEITE Puro de Hígado de Bacalao

DE LANMAN Y KEMP,

que se declara que es un remedio infalible contra todas las afecciones de la Garganta, el Pecho y los Pulmones.

Se vende en todas las Boticas y Droguerías.

EL DECAUVILLE.

FERRO-CARRIL portatil de colocacion instantánea todo de acero CONSTRUCTOR Mr. Decauville Aimé de Petit Bourg (Francia). RECOMPENSAS en solo 9 años de existencia: un objeto de arte, 5 diplomas de honor, 29 medallas de oro y todos los primeros premios (18)

EN LA EXPOSICION UNIVERSAL de 1878. MEDALLA DE ORO y Legion de Honor.

RESULTADO

4180 clientes que emplean 36 millones de francos en este pequeño material.

El «Decauville» ofrece una gran economía sobre todo otro sistema de transportes y en particular para el de la caña-dulce.

Materia para obras publicas, para grandes y pequeños terraplenes, minas y canteras, ladrillerías, descarga de buques, servicio de Docks, bodegas, almacenes, fábricas, etc., para el transporte de viajeros y para el servicio de la Artillería.

Ferrocarriles industriales y económicos a establecer en los costados de las carreteras.

Puentes portátiles para rios de varias anchuras. Gruas y romanas.

Unicos representantes del constructor en Filipinas para todos los informes y encargos de compra

VIDAL Y COMP.—MANILA.

Bazar—“La Puerta del Sol”—Manila.

ENTRADA LIBRE

PRECIO FIJO, ECONÓMICO Y AL CONTADO.

CORONAS FÚNEBRES

y adornos para nichos.

Coronas de flores artificiales a pfs. 3'25 pfs. 4'30, pfs. 4 85, pfs. 5'40, pfs. 6'50, pfs. 6'75 y pfs. 8'90.

Coronas de canutillo negro y blanco a pfs. 2'00, pfs. 2'45, pfs. 3'50, pfs. 3'80, pfs. 4'35, pfs. 4'60, pfs. 5'45, pfs. 6'00, pfs. 6'30, pfs. 6'50, pfs. 7'00, pfs. 7'30, pfs. 7'60, pfs. 7'90 y pfs. 8'50.

Coronas de metal negro y plata a pfs. 5'45 y pfs. 5'60.

Coronas de siemprevivas a pfs. 1'00, pfs. 1'35 y pfs. 1'65.

Adornos para nichos a pfs. 10'00, pfs. 14'00 y pfs. 15'00.

Cruces de canutillo negro, blanco y malva, metal y porcelana negro y acero a pfs. 3'00, pfs. 4'00, pfs. 4'60, pfs. 4'90, pfs. 5'00 y pfs. 5'40.

Corazonas de violetas a pfs. 4'30, pfs. 5'40 y pfs. 6 50.

Margos de canutillo blanco, negro y violeta a pfs. 5'45 y pfs. 7'30.

Cogines de canutillo blanco y malva a pfs. 6'00.

Medallones a pfs. 0'12, pfs. 0'15, pfs. 0'30, pfs. 0'40 y pfs. 0'80.

Canastillas colgantes para adornos de nicho a pfs. 1'60 par.

Albornotes para nichos a pfs. 18'00 par.

Flores sueltas en pensamientos y violetas.

Letras y cintas de gró negro y blanco.

J. F. RAMIREZ.

FRANCISCO M. VINCENT



PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Todas las clases de Jerez, Manzanilla, Moscatel, Málaga, Pedro Ximenez, Malvasia, etc., etc., de esta antigua y acreditada Casa, se expenden al por mayor en la casa importadora.

ANTONIO ESMERADO.

4—David—4.

CARRIEDO 2

Altos de la Agencia Editorial.

PERTIERRA FOTÓGRAFO

Tiene el honor de ofrecer al público su nueva galería fotográfica montada a la altura de las mejores de Europa. Los trabajos de esta casa pueden verse en la exposicion permanente que se encuentra en el portal. No olviden las señas; donde se hacen buenos retratos y baratos en Manila es

CARRIEDO 2

ALTOS DE LA AGENCIA EDITORIAL

FOTOGRAFÍA DE PERTIERRA.



CHAPOTEAUT

25 veces más activo que el aceite de HÍGADO DE BACALAO

El Morruol de Chapoteaut, que representa los principios activos del aceite de hígado de bacalao, aislados de la parte grasa, no asimilable, se presenta encerrado en pequeñas capsulas sorditas que contienen un poco más de una cucharada de aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales, han probado que el Morruol es mucho más eficaz que el aceite contra la bronquitis, los catarros, los sudores nocturnos, los dolores de pecho, la consunción, las afecciones de la garganta, pues todas estas dolencias se curan en los primeros días.

El Morruol presta señalados servicios en el tratamiento de los niños pálidos, flacos, desgarrados, raquíticos, en el uso, las irritaciones glandulares y las enfermedades de la piel.

El Morruol, que despierta el apetito, favorece la digestión y regulariza las funciones intestinales, se toma a las horas de comer en dosis de 2 a 4 capsulas para los niños, y de 6 a 8 para los adultos.

DEPÓSITO EN PARÍS: 8, Rue Vivienne, 8

y en las principales Farmacias.

Elixir Antinervioso Polibromurado

de BAUDRY, farmacéutico de 1.ª Clase

Este Elixir, que reúne en perfecta combinación los bromuros de potasio, de sodio y de amonio, es de un gusto agradable y fácilmente aceptado por los estómagos más delicados. Numerosas experiencias han confirmado su eficacia en el Insomnio, la Jaqueca, la Agitación nocturna, las Palpitaciones, pero calma en breve tiempo la excitabilidad nerviosa. Conviene particularmente en las Convulsiones de los niños, y a las señoras que padecen de espasmos, vapores, y ataques de nervios. Su empleo regular es un poderoso auxiliar contra el histerico, la epilepsia y el baile de San Vito.

Se toma a la dosis de 2 a 4 cucharadas diarias, por mañana y tarde.

Depósito en París: 8, Rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

JARABE de SÁVIA de PINO MARITIMO

de LAGASSE, Farmacéutico en Burdeos

Todos los médicos franceses envían a Arcachón, cerca de Burdeos, a los enfermos débiles del pecho, para que respiren el aire embalsamado de sus pinos y beban la savia que se extrae por el vapor del pino marítimo. Estos admirables principios balsámicos son los que M. LAGASSE ha concentrado en su Jarabe y Pasta de Savia de Pino Marítimo, excelentes pectorales recetados de continuo contra: la Tos, el Resfriado, el Catarro, la Bronquitis, la Ronquera, la Extinción de voz.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma y el sello azul de GRIBAUDT Y C^a, propietarios.

En PARÍS, 8, Rue Vivienne, y en las principales Farmacias.

Se venderá en pública subasta EN ILOILO

EL MARTES 29 DE NOVIEMBRE DE 1887

(caso de no estar vendido antes por contrato privado.)

El vapor remolcador “RÁPIDO”

construido por G. Fenwick & C.^a, Hong-kong en 1884.

Eslera. 93 piés.

Manga. 15 piés y 6 pulgadas.